

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale



Co-funded by
the European Union



AUTONOME
 PROVINZ
 BOZEN
 SÜDTIROL
 PROVINCIA
 AUTONOMA
 DI BOLZANO
 ALTO ADIGE
 PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
 SÜDTIROL

Sitzung vom - Seduta del
26.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung - „ESGM“: Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach (WP2): Unterstützende Tätigkeit im Vergabewesen betreffend die Vergabe der vier Baulose (Beveco Consulting des Veit Bertagnolli, Bozen) CIG BCC9BCCEA4 - CUP C84D24001250004

Progetto FESR 2021-2027 - Priorität 2 - GREEN - 2.1 Risanamento energetico - „ESGM“: Risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria (WP2): Attività di supporto per l'appalto dei quattro lotti (Beveco Consulting di Veit Bertagnolli, Bolzano) CIG BCC9BCCEA4 - CUP C84D24001250004

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung - „ESGM“: Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach (WP2): Unterstützende Tätigkeit im Vergabewesen betreffend die Vergabe der vier Baulose (Beveco Consulting des Veit Bertagnolli, Bozen) CIG BCC9BCCEA4 - CUP C84D24001250004

Es wurde eine Bekanntmachung zur Einreichung von Vorschlägen für die „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ der Priorität 2 "GREEN" veröffentlicht.

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 6419/2024 vom 31.05.2024.

Die Gemeinde Mühlbach möchte im Rahmen dieses Projektes die „Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule in Mühlbach“ verwirklichen.

Aufgrund personeller Engpässe im Vertragsamt, der Komplexität der Verfahren für die 4 verschiedenen Gewerke (Baumeister und Zusatzarbeiten, Fenster, Thermosanitär- und Lüftungsanlage und Elektroanlage) und der Dringlichkeit wegen der kurzen Durchführungs- und Abrechnungsfristen des EFRE – Projekts (Dezember 2027) ist eine unterstützende Begleitung zur fristgerechten Abwicklung der gesamten Vergabeverfahren von der Veröffentlichung bis zum Zuschlag des Hauptloses und der 3 Nebenlose erforderlich.

Hierfür wurden zwei Angebote eingeholt, wobei das Angebot der Firma Beveco Consulting des Veit Bertagnolli aus Bozen mit einem Betrag von 8.500,00 € + MwSt. das kostengünstigere ist.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Für zweckmäßig und notwendig erachtet, das Angebot anzunehmen und einen Direktauftrag zu erteilen.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:

cK8or/PrJkTbtXIJSk5CF1DIkOmV2rqMOQYvqDkm6c0=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

8ULEdCG202lmgPx0tNmE8yUA+KyN5lkJ1ATT2jvqP/U=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F

Progetto FESR 2021-2027 - Priorità 2 - GREEN - 2.1 Risanamento energetico - „ESGM“: Risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria (WP2): Attività di supporto per l'appalto dei quattro lotti (Beveco Consulting di Veit Bertagnolli, Bolzano) CIG BCC9BCCEA4 - CUP C84D24001250004

È stato pubblicato un avviso per la presentazione di proposte di progetto per la "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica" della Priorità 2 "GREEN".

Visto il relativo decreto n. 6419/2024 della Direttrice della Ripartizione Europa datato 31.05.2024.

Nell'ambito di tale progetto il Comune di Rio di Pusteria intende realizzare il "risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria".

A causa della mancanza di personale nell'ufficio contratti, della complessità delle procedure di gara per le 4 diverse categorie di lavori (opere edili e affini, finestre, impianto termoidraulico e di ventilazione e impianto elettrico) e dell'urgenza dovuta al breve periodo per esecuzione dei rispettivi lavori e contabilizzazione del progetto FESR (dicembre 2027) è necessario un supporto nella gestione dell'intero procedimento di gara per il lotto principale e dei 3 lotti accessori.

A tal fine, sono state richieste due offerte, di cui l'offerta della ditta Beveco Consulting di Veit Bertagnolli di Bolzano, con un importo di 8.500,00 € + IVA è la più vantaggiosa.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Ritenuto opportuno e necessario di accettare l'offerta e di conferire un incarico diretto.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

cK8or/PrJkTbtXIJSk5CF1DIkOmV2rqMOQYvqDkm6c0=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

8ULEdCG202lmgPx0tNmE8yUA+KyN5lkJ1ATT2jvqP/U=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni

(Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe); sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, gemäß Angebot vom 11.08.2026 (Verfahrensnummer 060418/2026), die Firma BEVECO CONSULTING des Veit Bertagnolli aus Bozen, Nicolodistraße 39, mit der rechtlichen und verwaltungstechnischen Unterstützung im Vergabewesen betreffend die Vergabe der vier Baulose zur energetischen Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach, zum Betrag von 8.500,00 € + MwSt., somit insgesamt 10.370,00 €, zu beauftragen.

1. Per i motivi di cui alle premesse affidare alla BEVECO CONSULTING di Veit Bertagnolli di Bolzano, Via Nicolodi 39, l'incarico per il supporto legale ed amministrativo concernente l'attività di supporto per l'appalto dei quattro lotti per il risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria, secondo l'offerta del 11.08.2026 (numero procedura 060418/2026) per un importo di 8.500,00 € + IVA, quindi un totale di 10.370,00 €.

Imputazione della spesa:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	04022.02.030500	Grundschulen / Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen Scuole elementari / Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti	634/2026	Freier Verwaltungsüberschuss (E) Avanzo di amministrazione libero (E)	10.370,00 €

2. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.

2. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.

3. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.

3. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.

4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005